

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 559 900\$

 • Magnifico bungalow nel cuore di St-Léonard
 • Mantenuto bene. Proprietario d'origine
 • Cucina rinnovata. **Da non perdere!**

AHUNTSIC 699 900\$

 • Duplex gemellato (31 X 34)
 • Cucina e sala da pranzo a spazio aperto
 • Cortile bello e grande. **Da non perdere!**

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

inca Il Patronato della Cgil
Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

514 721.7373

1549 RUE JARRY EST,
MONTRÉAL, QUÉBEC **Vera Rosati**

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXX N° 9 | Montréal, 3 MARZO 2021 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

Dr. Antonio Mirarchi Dr. Marie-Claude Constance Dr. Geneviève Santi Dr. Giovanni F. D'Argenzio Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

CAPSULE ESPRESSO 'KIMBO'
PACCO DA 10 **2,99\$** / PACCO

SUGHI PRONTI 'SAN MARZANO'
4,49\$ / L'UNO

CREMA 'PAN DI STELLA'
280 GR **2,99\$** / L'UNO

DE CECCO PASTA 'DE CECCO'
CON L'ACQUISTO DI 2 PACCHI RICEVETE UNA GRATIS!

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MARZO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

Via alla vaccinazione di massa in Québec A pagina 3



SERIE A A pagina 12
L'INTER SCAPPA
Ma il Milan non molla



L'8 MARZO È LA GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA A pagina 10

ALLIANCE DONNE
Femmes italiennes du Québec

UN'ALLEANZA PER RILANCIARE LE DONNE ITALIANE DEL QUÉBEC
L'intervista ad Anita Aloisio ed a Margherita Morsella



ROGUE 2021



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDY NISSAN

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDY **4299 Autoroute 440** Chomedey, Laval, H7P 4W6 **450 682.4400**

VIMONT **4540 boul Robert-Bourassa** Vimont, Laval, H7E 0A5 **450 668.1650**

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO

NISSAN
Innovation that excites

L'EDITORIALE



di **Basilio Giordano**
bgjordano@cittadino.ca

Merlo non riconfermato: nessun eletto all'estero nel governo Draghi Gli Italiani nel mondo meritano di più

Francamente, ci saremmo aspettati di più. Un "uomo di mondo" come Mario Draghi avrebbe potuto, e dovuto, fare di meglio per valorizzare gli italiani nel mondo. Che non sono mai stati e non saranno mai un peso, una zavorra, ma una risorsa, un asset strategico per il "sistema Paese". Ad un banchiere, accademico ed economista, che ha rivestito incarichi importanti a livello nazionale e internazionale, dalla Banca d'Italia alla Banca Centrale Europea, non può sfuggire il ruolo imprescindibile che svolgono gli Italiani fuori dai confini nazionali, nella promozione del "Made in Italy" in tutte le sue sfaccettature. E invece il Premier Draghi, probabilmente mal consigliato, è riuscito nell'impresa di ignorare quasi 5,5 milioni di italiani iscritti all'Aire (ed oltre 80 milioni di oriundi) che ogni giorno, da veri e propri "ambasciatori sul campo", rilanciano il marchio tricolore nei quattro angoli del pianeta: mangiando italiano, vestendo italiano, parlando italiano, vivendo all'italiana. Conservando strenuamente ed orgogliosamente tradizioni spesso dimenticate in Patria. Facendo cioè da apripista al "Made in Italy" con il loro esempio quotidiano e la loro rete di amicizie. Una "pubblicità" gratuita e naturale che merita di essere premiata. Un ruolo troppo spesso dato per scontato, ma che nel lungo periodo costituisce un volano fondamentale per veicolare usi e costumi italiani nei Paesi stranieri. Una sponda essenziale per il successo di un settore come il Turismo che l'Italia fatica a far decollare, anche perché, dal 2001, è soggetto alla competenza regionale. Ed ogni regione ha i suoi tempi, la sua strategia, il suo stile. Manca una visione univoca, d'insieme, con tante Italie che viaggiano in ordine sparso. Una lacuna che gli "Italiani nel mondo" provvedono

a riempire soltanto con la loro presenza. Costituendo, quindi, un fattore spesso decisivo per la diffusione della nostra cultura ed il successo delle nostre imprese all'estero. La speranza, naturalmente, è che l'istituzione di un Ministero del Turismo, affidato a Massimo Garavaglia, possa migliorare la promozione dell'Italia nel mondo. Sappiamo perfettamente che oggi le priorità sono altre, che questo è praticamente un "governo di scopo": per debellare la pandemia, vaccinare la popolazione e rimettere in moto l'economia. Ed è per questo che non avremmo preteso un Ministro per gli Italiani nel mondo. Molto più semplicemente, ci saremmo accontentati di un Sottosegretario con una "delega ad hoc". A prescindere dall'appartenenza politica, la non-riconferma di Riccardo Merlo o la mancata nomina di un altro "eletto all'estero" al suo posto, per occuparsi di Italiani all'estero, rappresentano un preoccupante "vulnus" che ci lascia perplessi. Dopo il taglio dei parlamentari, che costringerà i pochi eletti a rappresentare ripartizioni sconfiniate, nessun eletto all'estero nel governo! Neppure per un ruolo simbolico, ma significativo. Oltre al danno, anche la beffa. L'errore di valutazione è macroscopico. Al Governo Draghi auguriamo ogni bene: siamo sicuri che saprà traghettare l'Italia fuori dalle sabbie mobili della crisi sanitaria ed economica. Perché gli "italiani nel mondo" sono fatti così: operano in silenzio, nel completo anonimato, non chiedono nulla in cambio. Lo fanno per l'amore dell'Italia che alberga nei loro cuori. Un'altra Italia si è accorta di loro ed ha voluto premiarli. L'Italia di oggi non ha avuto la stessa sensibilità. Eppure, nonostante meritino di più, gli Italiani nel mondo continueranno ad amare ed a sostenere - sempre e comunque - la loro Terra.

Vaccino Johnson & Johnson autorizzato negli USA

Efficace al 72% negli Stati Uniti e al 64% in Sudafrica, prevede un'unica dose e può essere conservato in normali frigoriferi

NEW YORK - Un altro importante passo avanti nella lotta al Covid-19. Il 28 febbraio, la Food and Drug Administration (FDA) ha autorizzato l'uso del vaccino sviluppato dalla multinazionale americana Johnson & Johnson: gli Stati Uniti sono quindi il primo paese nel quale si potrà usare il vaccino, che a differenza degli altri finora autorizzati prevede un'unica dose e può essere conservato in normali frigoriferi. Il vaccino è "raccomandato" per le persone di età pari o superiore a 18 anni. Le

prime consegne dei flaconcini di vaccino negli Stati Uniti sono previste già nei prossimi giorni e Johnson & Johnson ha promesso di consegnare 100 milioni di dosi entro giugno. "Questa è una fantastica notizia per tutti gli americani, nonché uno sviluppo incoraggiante nei nostri sforzi per porre fine alla crisi", ha fatto sapere il presidente **Joe Biden** in una nota, avvertendo però che "non possiamo abbassare la guardia ora o dare per scontato che la vittoria sia inevitabile". **I DATI.** Secondo un'analisi



resa nota dalla FDA, il vaccino Johnson & Johnson fornisce una buona protezione contro le forme più gravi di COVID-19, e sembra anche ridurre la diffusio-

ne del coronavirus da parte di chi è vaccinato. L'efficacia rilevata è del 72% negli Stati Uniti e del 64% in Sudafrica. Contro le forme più gravi, la percentuale di efficacia è invece risultata più alta: dell'86% negli Stati Uniti e dell'82% in Sudafrica. A differenza di Pfizer e Moderna, che hanno realizzato vaccini basati sull'RNA messaggero, J&J ha seguito come AstraZeneca un approccio più tradizionale. La scorsa settimana Johnson & Johnson aveva presentato domanda di autorizzazione anche nell'Unione Europea: dovrebbe essere autorizzato entro metà marzo. L'UE aveva già prenotato 200 milioni di dosi del vaccino, con un'opzione per acquistarne altri 200 milioni.

Sarkozy condannato a 3 anni

PARIGI - L'ex Presidente francese, **Nicolas Sarkozy**, è stato condannato a 3 anni - 2 con la condizionale - con le accuse di corruzione e traffico di influenze nell'ambito del cosiddetto scandalo delle intercettazioni. Sarkozy, 66 anni, a capo dell'Eliseo dal maggio 2007 al maggio 2012, è il secondo presidente della Repubblica francese condannato a una pena detentiva. Il primo fu Jacques

Chirac, coinvolto nella vicenda dei falsi impieghi al Comune di Parigi, quando era sindaco della capitale. Insieme agli altri due imputati, l'avvocato Thierry Herzog e il magistrato Gilbert Azibert, Sarkozy è accusato di aver ottenuto nel 2014 alcune informazioni riservate che lo riguardavano dallo stesso Azibert in cambio di un posto di rilievo alla Corte di revisione giudiziaria a Monaco.

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Gli insegnamenti della pandemia

Generazione interrotta

Nel passato, abbiamo avuto una lunga sequela di generazioni "sacrificate", per usare quest'espressione abusata così cara ai catastofisti della stampa. Ogni generazione è stata proclamata, "perduta" o "sacrificata", diverse volte e per le cause più diverse. Con il coronavirus abbiamo oggi la "generazione interrotta". Anch'io come altri mi sento proprio "interrotto". Spero solo che l'interruzione non duri troppo a lungo, perché noi a lungo non dureremo.

Malavita e sanzioni

In un'Italia in cui illegalità, trasgressione e disordine dilagano, il coronavirus ha fatto fare una scoperta sorprendente: i preposti alla tutela dell'ordine sono stati in grado di far rispettare "la legge e l'ordine" grazie al potere sanzionatorio conferito dalle varie normative dirette a contenere il virus.

Il sacrificio non è stato da poco per gli appartenenti ai numerosi corpi di polizia di cui l'Italia è ricca. Questi tutori dell'ordine non hanno infatti potuto indulgere all'attività a loro così cara in tempi normali: il chiacchierare beatamente tenendosi in gruppo e volgendo le terga al pubblico. Che si pensi ai vigili urbani. O ai poliziotti addetti alla sorveglianza nelle grandi stazioni che, chiusi a riccio, dialogano beati e contenti tra loro.

Tra i "trasgressori" da loro severamente puniti in nome del coronavirus vi è stato il poverino venuto fuori dalla tana per una boccata d'aria, ma senza avere in tasca il richiesto lasciappassare nella sua ultima versione burocratica. I controllori dell'ordine pubblico, divenuti supervisor della moralità - le mascherine sono le mutande della nuova buoncostume: mai togliersele! - hanno inoltre infuriato contro il malcapitato che osava fare jogging su una spiaggia deserta.

Chi ha il potere s'inebria. Lo si è visto dalle isteriche grida "Restate a casa!" lanciate da certi sindaci e governatori in orgasmo da coronavirus per l'inaspettato potere. Io credo che sarebbe ora di applicare restrizioni, confinamenti e sanzioni, simili a quelle ispirate dal coronavirus, anche nei confronti di chi è sospettato di essere un camorrista, un mafioso, un 'ndranghetista... O comunque contro coloro che alla luce del sole compiono tranquillamente le loro malefatte; i gruppi di borseggiatrici Rom, ad esempio, pronte anche a stratonare e malmenare la potenziale vittima che resiste e protesta.

Se la polizia è riuscita, in occasione della pandemia, a disciplinare un intero popolo portato al disordine e alla trasgressione, non dovrebbe essere impossibile fermare la propagazione delle varie mafie, così attive nella penisola, e anche rendere la vita difficile ad altri criminali che oggi agiscono a man salva. Occorrerebbe l'intervento coordinato di questi stessi protettori dell'ordine pubblico che oggi sono impegnati a multare anche chi osa bere una birra o mangiare un gelato, senza mascherina.

Scostamento e distanziamento

In Italia si è parlato di scostamento. Io pensavo che lo scostamento fosse il distanziamento che ci è imposto per evitare il contagio. "Lei si tiene troppo vicino a me. Non rispetta la distanza di sicurezza. La pregherei di scostarsi..." Ecco cosa pensavo che "scostamento" significasse. Ma così come l'indice di riproduzione espresso dalla sigla RT non è un indice di natalità bensì è un indice di contagio, anche lo scostamento ha un tutt'altro significato. "Scostamento" si riferisce al bilancio, ossia alla manovra finanziaria. Ma non mi avventuro oltre nello spiegarvi questo "scostamento di bilancio", espressione con cui i nostri gran manovratori si riempiono la bocca, ma di cui io non ho capito un bel nulla.

SEGUITECI ANCHE ON LINE

www.cittadino.ca



CANADA

Primo incontro Trudeau-Biden: "Usa e Canada insieme contro Covid e cambiamenti climatici"



Volare pagina è il messaggio che è giunto dal Premier canadese **Justin Trudeau** e dal Presidente **Joe Biden**, in un incontro durato un paio d'ore, che si è svolto in videoconferenza il 23 febbraio. "La leadership americana - ha commentato Trudeau, criticando Trump in modo tutt'altro che criptico - ci è mancata molto l'anno scorso". "Che si tratti di combattere il covid o di affrontare la crisi climatica - ha aggiunto Biden - ci impegniamo a lavorare fianco a fianco sulle principali sfide che dobbiamo affrontare. Canadesi e americani - ha concluso il presidente USA - sono creativi, determinati, solidali, per questo ringrazio Trudeau per la sua leadership".



**FILO DIRETTO
COL PARLAMENTO**

di Patricia Lattanzio

Deputata Saint-Léonard-Saint-Michel

Via alla vaccinazione di massa in Québec

Priorità ai cittadini di almeno 70 anni (nati dal 1951 in poi) che risiedono nell'isola di Montréal e di Laval: è obbligatoria la prenotazione on line o per telefono. Intanto il Canada autorizza anche il vaccino AstraZeneca, dopo Pfizer-BioNtech e Moderna



MONTREAL - Ad un anno dall'inizio dell'incubo-pandemia e con la ricerca scientifica che ha già messo a disposizione diversi vaccini, in Québec la vaccinazione entra nel vivo. Dopo le prime dosi somministrate alle categorie più esposte (medici e infermieri) e quelle più a rischio (gli anziani delle cliniche a lunga degenza e delle strutture private per la Terza Età), da lunedì 1° marzo ha preso il via la sfida più impegnativa e decisiva: vaccinare tutta la popolazione. A cominciare da quella di Montréal e Laval, dove si sono registrati il maggior numero di casi e decessi. Naturalmente, per motivi organizzativi, il flusso sarà scaglionato in base all'età, per evitare pericolosi assembramenti nei centri di somministrazione.

A darne l'annuncio, il 23 febbraio scorso, è stato il Primo Ministro del Québec, **François Legault**, nel corso di una conferenza stampa che si è tenuta allo

stadio Olimpico di Montréal, uno dei siti prescelti (insieme, per esempio, al Palazzo dei Congressi in centro-città) per la somministrazione dei vaccini: "Finalmente intravediamo la luce in fondo al tunnel", ha dichiarato il leader della CAQ. Il cambio di passo è stato reso possibile dall'accelerazione degli approvvigionamenti. "Almeno 100.000 dosi del vaccino Pfizer-BioNtech saranno consegnate ogni settimana al Québec", ha annunciato il Ministro della Salute, **Christian Dubé**, che ha poi ricordato come il governo federale ha promesso 1,3 milioni di dosi a favore della Belle Province entro il 31 marzo. L'obiettivo è vaccinare 6 milioni di quebecchesi in 6 mesi, se entro settembre arriveranno le dosi promesse da Ottawa. Altri centri di vaccinazione saranno inaugurati nelle prossime settimane, in altre regioni della provincia. Da lunedì 3 marzo, la priorità spetta ai cittadini con più di

70 anni (nati cioè nel 1951 e a ritroso) che abitano nell'isola di Montréal e di Laval. Circa il 70% delle persone positive al COVID-19 dal 14 febbraio 2020, infatti, risiede a Montréal, a Laval o in Montérégie, secondo i dati resi pubblici dal Ministero della Salute. Gli altri scaglionati di età seguiranno, a seconda del loro livello di vulnerabilità e in base alle scorte di vaccini disponibili. Nel resto del Québec, ad oggi la vaccinazione prioritaria resta quella degli ultraottanta-cinquenni. Ma già a partire dall'8 marzo è prevista un'abbassamento dell'età.

A Montréal, sono circa 15 i siti preposti alla somministrazione del vaccino: su tutti, lo Stadio Olimpico ed il Palazzo dei Congressi, entrambi in grado di immunizzare 3.000 persone al giorno. Il parcheggio è gratuito.

A Laval, al momento i centri di vaccinazione sono tre (ma aumenteranno nei prossimi giorni): a ovest il Méga Centre Notre-Dame, lungo l'autostrada 13; al centro, presso il Quartier Laval, vicino al Place Bell ed al Cégep Montmorency; a est il SmartCentres Laval Est, all'incrocio con l'autostrada Papineau e la 440. La campagna di vaccinazione di massa, partita giovedì scorso a Laval e nelle Laurentides, è iniziata lunedì anche nella regione della Lanaudière, mentre in Montérégie non inizierà prima dell'11 marzo. "Attualmente stiamo eseguendo circa 100.000 vaccini a settimana. Ma possiamo arrivare fino a 500.000, o 600.000 dosi ogni 7 giorni", ha dichiarato **Daniel Paré**, direttore della campagna di vaccinazione

IN SINTESI

- Possono prenotarsi i cittadini con almeno 70 anni (nati nel 1951 e a ritroso)
- È possibile prendere un appuntamento collegandosi sul sito internet Quebec.ca/vaccinocovid
- Chi non ha dimestichezza col web, o ne è sprovvisto, può prenotarsi chiamando all'1 877 644-4545.

COVID-19.

I cittadini con i requisiti di età richiesti sono invitati a prenotarsi on line (collegandosi al sito Quebec.ca/vaccinCOVID), o per telefono (componendo l'1-877 644-4545) per fissare un appuntamento per la prima dose del vaccino. Contestualmente, gli stessi riceveranno anche il secondo appuntamento (non oltre 90 giorni dopo) per la somministrazione della seconda dose. Più di 700 operatori telefonici saranno mobilitati per rispondere alle chiamate, ha sottolineato il Ministro della Salute, Christian Dubé.

AstraZeneca: via libera al terzo vaccino in Canada. Un terzo vaccino contro il COVID-19, quello sviluppato da AstraZeneca e dall'Università di Oxford, è stato autorizzato venerdì scorso da Health Canada. Può essere somministrato a chiunque abbia compiuto 18 anni. Ottawa ha già riservato 20 milioni di dosi di questo vaccino a due dosi. Si aggungerà agli 84 milioni di dosi di Pfizer-BioNtech e Moderna, che il Canada riceverà entro la fine dell'anno. "Il vaccino COVID-19 di AstraZeneca - si legge nella nota ufficiale di Health Canada - è raccomandato per l'autorizzazione [...] a persone di età pari o superiore a 18 anni. L'efficacia del vaccino è stata stimata al 62,1%. Nel complesso, non sono stati rilevati problemi di sicurezza significativi e il vaccino è stato ben tollerato dai partecipanti". (I.G.)

Il nostro governo, un partner insostituibile

Il nostro governo federale ha sempre risposto all'appello per sostenere i concittadini in molteplici questioni della vita quotidiana.

Per quanto riguarda le infrastrutture, ad esempio, il governo federale ha finanziato una dozzina di progetti sull'isola di Montréal, volti a sostituire ed a migliorare le condutture dell'acqua potabile e delle fognature. Questi fondi, che ammontano a ben 43 milioni di dollari, completeranno i finanziamenti messi a disposizione dal governo provinciale e consentiranno quindi di portare a termine questi progetti. Si tratta di lavori che interessano più di 200 strade a Montréal e che non si sarebbero potuti realizzare senza il supporto finanziario di Ottawa.

Diamo un'occhiata anche ad un settore strategico come l'istruzione. Sebbene l'istruzione sia di competenza provinciale, il nostro governo ha voluto sostenere le Province al fine di assicurare un ritorno a scuola più sicuro. Per questo motivo abbiamo creato il 'Fondo per un ritorno a scuola sicuro', dove abbiamo versato 2 miliardi di dollari che sono stati poi devoluti alle singole Province. Di questi fondi, il Québec ha ricevuto 432 milioni di dollari per migliorare la ventilazione nelle scuole, per conformarsi alla didattica a distanza e per acquistare dispositivi di protezione in tutte le scuole sul territorio provinciale. Nello stesso tempo, il nostro governo federale ha versato circa 2,3 miliardi di dollari nelle casse del governo del Québec nell'ambito dell' 'Accordo sul rilancio sicuro'. Questa somma è destinata a migliorare la sua capacità di depistaggio e diagnostica, rafforzare la capacità del sistema sanitario, proteggere le categorie più vulnerabili della popolazione e sostenere le Municipalità, così come il trasporto pubblico. Infine, è con grande piacere che vediamo prendere il via la campagna di vaccinazione in tutta la provincia. Siamo orgogliosi della proattività del nostro governo, che ha agito rapidamente per acquistare e assicurare al Canada l'accesso ai vaccini più promettenti sul mercato.

Vi invitiamo a vaccinarvi, non appena sarete idonei a farlo. Potete fissare un appuntamento collegandovi sul sito web.quebec.ca/vaccinCOVID, oppure potete chiamare l'1877 644-4545 per richiedere assistenza. Non solo, infatti, grazie al vaccino riusciremo a debellare il virus, ma potremo anche riprendere le nostre attività normali e rivederci presto.



ONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,
QC, CANADA H4E 3H8

Tel.: 514-363-0954



**Patricia
Lattanzio**

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

IACONO
Député / Deputato Alfred-Pellan

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

**Editore - Direttore Generale/
Éditeur - Directeur Général:**
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

**Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:**
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Gerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED

TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca



Silvia Costantini
Consule Générale
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia
Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

Cosa prevede la Legge n. 555/1912 sulla cittadinanza italiana?

La scorsa settimana abbiamo analizzato i principi fondamentali della prima, embrionale, disciplina della cittadinanza italiana: il Codice Civile del 1865. Esso prevedeva che i/le figli/e di cittadini italiani emigrati all'estero subissero la perdita della cittadinanza italiana di origine laddove il padre si fosse naturalizzato straniero durante la loro minore età.

Con la grande emigrazione di massa avvenuta tra l'Unità d'Italia (1861) e la Prima Guerra Mondiale (1914) gli emigrati diventano via via una solida fonte economica per il Regno, grazie alle rimesse inviate alle loro famiglie. La perdita della cittadinanza italiana dei/le loro figli/e avrebbe potuto creare una cesura con il nostro Paese e comportare una possibile, progressiva, emorragia di capitali. Per cercare di arginare - per quanto possibile - quest'inadeguatezza del Codice Civile, nel 1912 vi fu il primo intervento normativo da parte del legislatore, che ebbe un impatto specifico in relazione ai paesi di emigrazione dove viveva lo *ius soli*.

Quali sono i principi cardine della L. 555/1912?

L'impianto e i principi della Legge 13 giugno 1912, n. 555 sulla cittadinanza italiana ricalcano sostanzialmente quanto previsto dal Codice Civile del 1865. 1) **Trasmissione della cittadinanza per discendenza (*ius sanguinis*)**, per derivazione paterna. La madre italiana continua a non trasmettere la cittadinanza ai/le figli/e, a meno che il padre sia ignoto oppure in situazioni particolari. L'art. 1 della legge prevede: "È cittadino per nascita: 1. Il figlio di padre cittadino. 2. Il figlio di madre cittadina se il padre è ignoto o non ha la cittadinanza italiana, né quella di altro Stato, ovvero se il figlio non segue la cittadinanza del padre straniero secondo la legge dello Stato al quale questi appartiene".

2) **Lo *ius soli* rimane una fattispecie del tutto residuale per l'ordinamento italiano**, limitata ad alcuni casi eccezionali. "È cittadino per nascita: (...) 3. Chi è nato nel [Regno] se entrambi i genitori o sono ignoti o non hanno la cittadinanza italiana, né quella di altro Stato, ovvero se il figlio non segue la cittadinanza dei genitori stranieri secondo la legge dello Stato al quale questi appartengono" (art. 1



comma 1 punto 3.). O ancora "Lo straniero nato nel [Regno] o figlio di genitori quivi residenti da almeno dieci anni al tempo della sua nascita, diviene cittadino: (...) 3. Se risiede nel [Regno] da almeno dieci anni e non dichiara nel termine di cui al n.2 [ossia entro il 22° anno n.d.r.] di voler conservare la cittadinanza straniera" (art. 3 comma 1 punto 3).

3) **La cittadinanza continua ad essere legata a quella del *pater familias***. Tanto la cittadinanza della moglie quanto quella dei/le figli/e minori

seguono le vicende di cittadinanza del marito/padre (art. 10 comma 1. e art. 12). In particolare, se il marito è straniero la donna italiana perde la propria cittadinanza acquisendo automaticamente quella del coniuge "sempreché il marito possieda una cittadinanza che per il fatto del matrimonio a lei si comunichi" (art. 10 comma 3).

Qual è la novità introdotta dalla L. 555/1912?

L'art. 7 che prevede espressamente la possibilità di riconoscere ai/le figli/e di padre italiano nati/e in Paesi di *ius soli* di **cumulare la cittadinanza italiana** trasmessa loro *iure sanguinis* e **quella straniera**, acquisita per nascita *iure soli* sul territorio del Paese straniero, fatta salva la possibilità di rinunciare a quella italiana nel momento in cui avessero raggiunto la maggiore età.

Ciò che premeva al legislatore è che il **padre fosse cittadino italiano al momento della nascita del/la figlio/a**. Ogni vicenda successiva, accaduta nel corso della minore età della prole, non avrebbe avuto effetti sulla cittadinanza dei/le minori. È questo il principio che sta alla base del riconoscimento *iure sanguinis* dei/le discendenti di avi italiani e delle ricostruzioni di cittadinanza di cui ci occupiamo quotidianamente in Consolato Generale.

Non perdetevi i prossimi appuntamenti. Esamineremo gli interventi normativi e giurisprudenziali che scardineranno, nell'arco degli otto decenni successivi alla legge del 1912, la disparità di trattamento tra uomo e donna in materia di cittadinanza.

**La vostra Consule Generale,
Silvia Costantini**

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri  **Donatelli**

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

514 253-9833
gdecobellis@notarius.net

Viglione, Mazzanti,
Decobellis

Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccio.raffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Anas Qiabi, LL.B.
Me Domenic Bianco, B.A., LL.B. Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Josie Sciangula, B.A., LL.B. Me Jeremy Meguerditchian, LL.B.
Me Dora Hilario, LL.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tel.: **514-326-3300**

ITALIA

Il generale Figliuolo è il nuovo commissario straordinario per l'emergenza Covid

Domenico Arcuri non è più commissario per l'emergenza Covid. Il Premier Mario Draghi ha nominato il generale di Corpo d'armata Francesco Paolo Figliuolo nuovo Commissario straordinario per l'emergenza Covid-19. Il nuovo commissario è un uomo con una grande esperienza sul campo: è stato comandante delle Forze armate in Kosovo, comandante del contingente nazionale in Afghanistan. La nomina, che rivede ancora le caselle della gestione dell'emergenza legata al nuovo coronavirus, è arrivata dopo quella di Fabrizio Curcio a nuovo capo della Protezione Civile, che ha dato il benservito ad Angelo Borrelli.



Governo Draghi al completo

Nominati Viceministri e Sottosegretari

ROMA - Nella serata di mercoledì 24 febbraio, dopo giorni di attese e contrattazioni politiche, il Consiglio dei ministri ha approvato la nomina di 33 Sottosegretari e 6 Viceministri, divisi piuttosto equamente tra 19 donne e 20 uomini (manca ancora il sottosegretario alla presidenza del Consiglio con delega allo Sport). Alla fine il conto vede 11 Sottosegretari per il Movimento 5 stelle, 9 per la Lega, 6 per il Partito Democratico, 6 per Forza Italia, 2 per Italia Viva, 1 per il Centro democratico e 1 per +Europa. Qui di seguito la lista completa:

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO

• **Deborah Bergamini** (Forza Italia) e **Simona Malpezzi** (Pd) ai rapporti con il Parlamento • **Dalila Nesci**, M5S (Sud e coesione territoriale) • **Assuntela Messina**, Pd (Innovazione tecnolo-

gica e transizione digitale) • **Vincenzo Amendola**, Pd (Affari europei) • **Giuseppe Moles**, Fi (Informazione ed editoria) • **Bruno Tabacci**, Centro democratico (Coordinamento della politica economica) • **Franco Gabrielli** (Sicurezza della Repubblica)

ESTERI E COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Marina Sereni, Pd - Vice-ministro
Manlio Di Stefano, M5S
Benedetto Della Vedova, +Europa

INTERNO

Nicola Molteni, Lega
Ivan Scalfarotto, Italia Viva
Carlo Sibilia, M5S

GIUSTIZIA

Anna Macina, M5S
Francesco Paolo Sisto, Forza Italia

DIFESA

Giorgio Mulè, Forza Italia
Stefania Pucciarelli, Lega

ECONOMIA

Laura Castelli, M5S - Vice-ministro
Claudio Durigon, Lega
Maria Cecilia Guerra, Leu
Alessandra Sartore, Pd

SVILUPPO ECONOMICO

Gilberto Pichetto Fratin, Forza Italia - Viceministro
Alessandra Todde, M5S - Viceministro
Anna Ascani, Pd

POLITICHE AGRICOLE ALIMENTARI E FORESTALI

Francesco Battistoni, Forza Italia e **Gian Marco Centinaio**, Lega

TRANSIZIONE ECOLOGICA

Ilaria Fontana, M5S
Vannia Gava, Lega

INFRASTRUTTURE E TRASPORTI

Teresa Bellanova, Italia Viva - Viceministro
Alessandro Morelli, Lega - Viceministro
Giancarlo Cancellieri, M5S

LAVORO E POLITICHE SOCIALI

Rossella Accoto, M5S
Tiziana Nisini, Lega

ISTRUZIONE

Barbara Floridia, M5S
Rossano Sasso, Lega

BENI E ATTIVITÀ CULTURALI

Lucia Borgonzoni, Lega

SALUTE

Pierpaolo Sileri, M5S
Andrea Costa, Cambiamo-Noi con l'Italia

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
ANNI
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

1° marzo: i 60 anni delle Frece Tricolori



ROMA - Il primo marzo, la Pattuglia acrobatica nazionale "Frecce Tricolori" dell'Aeronautica Militare ha compiuto 60 anni. Era il primo marzo del 1961 quando giunsero sulla base aerea di Rivolto (Udine) i primi sei velivoli F-86E "Sabre" con la livrea della pattuglia del "Cavallino Rampante". In questi 60 anni in cui la Pattuglia Acrobatica Nazionale ha portato le sue esibizioni in 48 Paesi del mondo. Un simbolo di italianità e senso di appartenenza. "Le Frece Tricolori sono conosciute, apprezzate e portano in tutto il mondo il nostro Tricolore - ha dichiarato il Capo di Stato Maggiore dell'Aeronautica Militare, generale di Squadra aerea, **Alberto Rosso** -: sintetizzano tutto quello che è tecnologia, passione, capacità, competenza e professionalità che l'Italia è in grado di esportare e portare nel mondo".

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Frank Corica

Frank si è completamente dedicato a l'industria automobilistica da oltre 25 anni. Oggi fa parte della famiglia Mercedes-Benz Montreal-est come il nuovo direttore del dipartimento di servizio, soddisfacendo i più alti standard del settore. Frank e il suo team, si impegnano a superare tutte le vostre aspettative. Rivolgetevi a Mercedes-Benz Montreal-est con fiducia.



Mercedes-Benz
The best or nothing.

Mercedes-Benz Montréal-Est.

12, 525 boul. Métropolitain Est, Montréal, Qc H1B 5R3, Tel 514 788-8777, mercedes-benz-montreal-est.ca

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale



David Nardi
Agente assicurativo ramo danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

La Capitale
Assurance et services financiers

* Affiliato a La Capitale assurances générales inc., agenzia di assicurazioni ramo danni.

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

PREVENTIVO GRATUITO

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIANI NEL MONDO

Il CGIE scrive a Draghi: attenzione agli Italiani all'estero

"I connazionali all'estero sono da tempo in attesa di una profonda svolta delle politiche di resilienza e di rilancio dell'Italia, al fine di creare maggiori opportunità per l'occupazione, la formazione e l'istruzione tali da far progredire le condizioni di un rafforzamento sostanziale della vita nel nostro Paese e nei consessi geopolitici". Così **Michele Schiavone**, segretario generale del Consiglio generale degli italiani all'estero, in una lettera indirizzata al presidente del Consiglio Mario Draghi. "Il suo



successo è legato anche all'immagine del nostro Paese all'estero e, di conseguenza, produce effetti positivi per le considerazioni che hanno e potranno avere i governi e le istituzioni dei paesi ospitanti verso i nostri connazionali - ha proseguito Schiavone rivolgendosi a Draghi -. Siamo certi che terrà nella dovuta considerazione le istanze e la disponibilità degli italiani all'estero a contribuire direttamente alla realizzazione del Suo programma di legislatura".

Nominati Sottosegretari e Viceministri Nessun eletto all'estero nel governo

Ricardo Merlo, presidente MAIE e Sottosegretario agli Esteri nel Conte 1 e nel Conte 2, torna ai banchi del Senato

ROMA (Aldo Magnavacca, ItaliaChiamaItalia) - E pensare che una volta esisteva addirittura un Ministero per gli italiani all'estero. Dopo decenni, finalmente, un eletto nella circoscrizione estero faceva parte di un governo italiano con il ruolo di Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri e

Cooperazione Internazionale. Ora è stato formato un nuovo governo, sono stati creati nuovi Ministeri, ma degli italiani all'estero nessuna traccia. **Ricardo Merlo**, sinora primo e ultimo Sottosegretario eletto all'estero con la delega per gli italiani nel mondo, è tornato ai banchi del Senato. L'arit-



metica della politica italiana stavolta non gli è venuta incontro. Il nuovo Capo del Governo non ha bisogno dei suoi pochi voti al Senato per stabilizzare la maggioranza. A nulla sono serviti quindi l'impegno e la serietà che questo Senatore ha già ampiamente dimostrato nel suo ruolo di sottosegretario agli Esteri. A nulla è servito il ruolo di portavoce delle esigenze di milioni d'italiani che sbarcano il lunario oltreconfine. I suoi anni di esperienza di Governo buttati all'aria. Eppure Ricardo Merlo avrebbe avuto tutti

i titoli per entrare in questo nuovo governo anche come tecnico poiché, lasciando da parte le simpatie partitiche e personali, una cosa il Senatore ha ampiamente dimostrato: conosce a occhi chiusi esigenze, aspirazioni e bisogni degli italiani all'estero, soprattutto in America Latina. Ma la politica italiana è fatta così. Segue altre logiche che rendono possibile l'impiego di un calzolaio in un'officina meccanica mentre il meccanico viene spedito a fare l'idraulico altrove. (...) E ora che Ricardo Merlo è fuori dal

ponte di comando, qualcuno crede veramente che saranno prese decisioni a favore dei sei milioni d'italiani all'estero? Non vogliamo essere troppo pessimisti, ma c'è da temere che la risposta del nuovo Governo alle esigenze degli emigrati italiani è già pronta nel cassetto e suona più o meno così: "Dobbiamo guidare il Piroscalo Italia in acque pericolose e non possiamo occuparci del pranzo ai passeggeri in terza classe!". Figuriamoci. L'argomento "italiani all'estero" tornerà a essere gestito dai burocrati del MAIECI. Una specie di tema marginale, non politico, senza peso per gli equilibri parlamentari, ecco cosa rischia di diventare la gestione della vita civile, amministrativa e sociale degli italiani all'estero.

La delusione di 'Identità Italiana'

ROMA - Sono stati nominati i Viceministri e i Sottosegretari del nuovo governo Draghi. Si nota l'assenza tra le nomine del Sottosegretario agli italiani nel mondo, così come l'assenza completa nella compagine governativa di parlamentari eletti all'estero. "Avevamo già

notato come nei discorsi di presentazione del programma di governo alle Camere del Presidente Draghi fosse mancato completamente ogni accenno alle problematiche degli Italiani all'estero - ha dichiarato l'Avvocato **Aldo Rovito**, Presidente dell'Associazione Cultu-

rale "Identità Italiana - Italiani all'Estero"- ma anche se davamo quasi per scontato che il Presidente Draghi non avrebbe risposto alla nostra lettera con la quale richiamavamo la sua attenzione su alcuni problemi anche urgenti, abbiamo dovuto registrare come anche nelle sue repliche nel dibattito parlamentare, il neo presidente del Consiglio abbia completamente ignorato le sollecitudini provenienti da molti parlamentari eletti all'estero. Ora con l'evidenza derivante dalle nomine appena effettuate, la delusione nostra e degli italiani all'estero è ancora più grande. In ogni caso questo non ci farà deflettere dal nostro impegno per la promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo, anche se adesso sappiamo che neanche su questo "Super" Governo si potrà fare gran conto".



IMMO
Agence Immobilière Inc.

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agrégé

514 651-8824
smaiol@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

Complexe Funéraire Loreto Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044



Origine e simbolo delle “Ceneri”, Candelora e Quaresima

Come già fatto osservare, febbraio, così come gennaio, nasce per volontà di Numa Pompilio, uno dei fantomatici sette re di Roma. Questo Monarca-Sacerdote era un severo osservante dell'aspetto religioso e sacrale del tempo e dei ritmi stagionali. Questo suo interesse determinò il nome di questo mese dell'anno, inteso quale periodo purificatore (dal latino “februare”, purificare). Nella Roma antica, a febbraio si ricordavano i Defunti (21 febbraio, Ferialia); le divinità legate alla morte (l'etrusco Februus, poi Febris), nume associato alla malaria e alla purificazione; infine, a Fauno Lupercus, protettore dai lupi (15 febbraio, Lupercalia). In più il mese era inteso come l'ultimo dell'anno (nel calendario romano arcaico l'anno iniziava a marzo) e determinava riti purificatori che introducevano al nuovo ciclo dell'anno. Nell'antichità in questo mese gli antichi romani celebravano tra l'altro, e in particolare, la dea Febris, al fine di propiziare e favorire il sorgere di una natura “rinnovata” e rigogliosa. Ho già fatto notare che il nostro termine “febbre” deriva dal nome della divinità “Febris”, per cui è interessante osservare che il nostro termine (febbre) richiama anche e ancora



La Quaresima viene dopo il Carnevale per ricordarci che siamo polverosi e non coriandoli! Nel clima particolare che tutti viviamo, ecco un pensiero di Mahatma Gandhi: “Sulla terra c'è abbastanza per soddisfare i bisogni di tutti, ma non per soddisfare l'ingordigia di pochi!”.

l'idea di purificazione. Infatti, “aver la febbre” è considerato patologicamente un effetto di autodifesa del nostro organismo (i nostri nonni dicevano che la febbre “combatte e scarica i malfatti” e quindi purifica!). Curioso anche notare che da “febris” abbiamo Santa Febronia, protettrice degli ammalati, celebrata il 14 febbraio, ma poi sostituita con San Valentino per cancellare il ricordo delle Lupercali. Con l'avvento del Cristianesimo, per sincretismo religioso operato dalla Chiesa, gli antichi rituali furono sostituiti con altre cerimonie che però ancora conservano vagamente l'antica idea di

purificazione e preparazione ad un grande evento, in questo caso per la Pasqua e la Resurrezione.

La Quaresima cristiana inizia con il mercoledì delle Ceneri, periodo durante il quale si è invitati alla penitenza. Ma cosa vuol dire Quaresima? Qual è la sua origine nell'ambito della Chiesa cattolica? L'idea di un periodo di purificazione preparatoria risale all'antichità classica, e ritroviamo la stessa idea nella tradizione cristiana, già con la Candelora. La somiglianza con le feste pagane di queste celebrazioni non è solo nell'uso delle candele, e quale Festa della Nuova Luce, quanto nell'idea della purificazione. Fu durante l'episcopato di Papa Gelasio I (492-496) che furono aboliti i riti pagani di purificazione dei Lupercali, sostituendoli con la Candelora e S. Valentino. La Candelora, col Cristianesimo assunse uno spiccato carattere mariano, mettendo in risalto l'aspetto purificatorio della madre, durato fino

al Vaticano II. La Candelora celebrava i quaranta giorni di “Purificazione di Maria” dalla nascita di Gesù, al 2 febbraio, data della ricorrenza. È altresì curioso notare che fino a pochi decenni fa in Italia, nelle zone rurali, dopo il parto, le puerpere restavano in casa per quaranta giorni, periodo, dicevano, che serviva alla “purificazione della madre”. Nel passato, durante la Candelora, nelle chiese venivano distribuite ai fedeli delle candeline benedette che venivano accese durante forti temporali, al fine di riceverne protezione; proprio quello che avveniva in occasione delle Lupercali romane.

Infine, la Quaresima inizia ufficialmente con il Mercoledì delle Ceneri, che segue il Martedì grasso, ultimo giorno per abbuffarsi, prima delle privazioni imposte in questo periodo. Ma perché, Mercoledì delle Ceneri? Il nome fa riferimento al rito simbolico che lo caratterizza. Nel corso della Messa, quel giorno il celebrante simbolicamente sparge sulla testa dei fedeli della cenere, ottenuta bruciando i rami d'ulivo benedetti la Domenica delle Palme dell'anno precedente. Il gesto dell'imposizione delle ceneri ha un duplice significato spirituale: ricorda il lato effimero della vita ed il pentimento dell'uomo di fronte a Dio. E arriviamo alla Quaresima, tempo che il rito cristiano romano dedica al periodo di penitenza purificatrice e preparatoria per la Pasqua. Di là il termine Quaresima, che deriva dal latino “quadagesima”, quarantesima, ossia della durata di quaranta giorni. Periodo ca-

13, connotazioni esoteriche e simboliche. Fa riferimento ad un “passaggio” che prepara alla seconda nascita, che è quella spirituale. Questo concetto di mortificazione, preparatoria ad una resurrezione, lo ritroviamo in molteplici tradizioni religiose; penitenza e purificazione intese come un cammino che porta alla rinascita o alla resurrezione. Secondo R. Allendy, il numero 40 “è la realizzazione di un ciclo, o meglio il ritmo delle ripetizioni cicliche dell'Universo”. La Quaresima è dunque un periodo di preparazione non destinata a rattristarsi, ma a riflettere serenamente su questo cammino meraviglioso che è la nostra vita!

(Conclusione)

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Clinique de Santé Dentaire



PER EMERGENZE E PROBLEMI DENTALI

Tutte le assicurazioni accettate, private o del governo.



Dr. Pierre Smith D.M.D.

8133 Avenue André Ampère,
Montréal, QC H1E 3J9 (secondo piano)
438-387-0547

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

DC DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623

LE INTERVISTE



di Giulia Verticchio

Il cantautore Italo-quebecchese diventa
MOLOTOV MON AMOUR e lancia il nuovo singolo *J't'haïme*

Marco Calliari presenta il suo alter ego francofono

MONTRÉAL - Molotov Mon Amour offre un sound pop-rock alternativo, derivante dal tumultuoso ed eclettico percorso intrapreso da **Marco Calliari**, che crea così il suo alter ego artistico québécois per rivolgersi ad un mercato musicale più ampio, ma restando sempre fedele a se stesso nell'impeto. Dopo aver varcato i limiti del trash metal per 17 anni e aver esplorato nuovi suoni dalla musica tradizionale italiana attraverso i suoi numerosi album da solista pubblicati dall'inizio degli anni 2000, Marco lancia una nuova versione di sé con il singolo *J't'haïme*, supportato da Pasquale Caruana alla composizione musicale, Dany Lalonde a batteria e tastiera, e Christyna Pelletier alla co-scrittura del testo. Il cantautore si è avvalso anche dei consigli artistici di Jessy Fuchs (Rouge Pompier, Exterio), portandolo a lanciare questo nuovo estratto in francese sull'etichetta Slam Disques. La canzone ha un ritmo dirompente e svela in tutta franchezza le contraddizioni della passione e la sua complessità difficile da



gestire. Il titolo è proprio un sincretismo tra je t'aime et je t'haïne, ti amo e ti odio. "A volte c'è un linea sottile tra i due sentimenti. Io ho scritto questa canzone in un periodo particolarmente buio per me, e giaceva lì. Lo abbiamo ri-arrangiato. Erano anni che volevo fare un progetto in francese, una cosa inaspettata, diversa dal solito. Abbiamo tutti dei brani dormienti, chiusi nel cassetto, ci siamo uniti per valorizzarli. Ci stimiamo molto a vicenda, siamo contenti di collaborare. Con Molotov Mon Amour lanceremo altri 2 singoli nel 2021, poi vedremo se diventerà un album. Nelle prossime canzoni verrà coinvolto anche Tim S. Savard, è un poli-strumentalista pazzesco. Mi sembra tutto nuovo come nel 1991, mi sento come un bambino che debutta. Poi per ora è tutto strano e diverso, non posso fare concerti live. Non vedo l'ora di tornare sul palco", ci spiega Marco.

Il singolo è entrato in rotazione nelle stazioni radio Énergie in tutto il Québec. "In 30 anni di carriera – conclude – è la prima

volta che una delle mie canzoni passa su una radio commerciale così importante". Ad maiora. Qui il videoclip ufficiale su YouTube: <https://youtu.be/eL3H2ayuMK8>.

Si è spento Enriquez dei Bandabardò – voce del popolo, spirito libero e buono.

Marco Calliari ricorda con dolore il caro amico e collega Enrico Greppi, in arte Enriquez, voce scatenata e libera della band folk Bandabardò, che si è spento nella sua abitazione di Fiesole. L'artista combatteva da tempo con una grave malattia, ma con riservatezza ed energia non aveva mai fatto trasparire nulla all'esterno. Lo scorso primo settembre aveva compiuto appena 60 anni. Con la Bandabardò, Enriquez aveva da poco festeggiato i 25 anni di carriera con un grande evento al Mandela Forum di Firenze, insieme a tanti artisti amici, e sin dalla sua nascita, nel 1993, il gruppo era sempre rimasto fedele a se stesso e ai suoi ideali, diventando un punto di riferimento della scena musicale degli anni Novanta, tanto che ancora oggi il coro 'Se mi rilasso collasso' continua a essere cantato di generazione in generazione. Enriquez faceva sue le cause sociali dei più deboli e degli emarginati, era un animo buono, una voce di piazza che cantava per il popolo, un profeta coinvolgente e generoso sul palco. Tutta la scena artistica lo rimpiange come una grande perdita per la musica e per l'umanità.

Alfred Dallaire

MEMORIA

SI RICORDA CON VOI



Mafalda Crolla Tagliamonti

1938 – 2021

SCOMPARSA L'11 FEBBRAIO
La salma è stata esposta il 18 febbraio
presso il Mausoleo Saint-Martin
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Vittore Papa

1938 – 2021

SCOMPARSO IL 12 FEBBRAIO
La salma non è stata esposta



Modestino Guerriero

1932 – 2021

SCOMPARSO IL 14 FEBBRAIO
La salma non è stata esposta



Luigi Masella

1938 – 2021

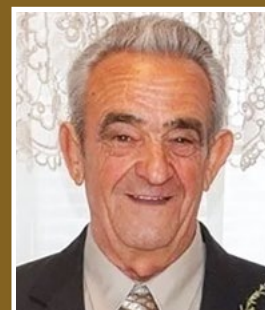
SCOMPARSO IL 15 FEBBRAIO
La salma è stata esposta il 21 febbraio
presso il Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Alessandra Loffredi Pratico

1927 – 2021

SCOMPARSA IL 16 FEBBRAIO
La salma è stata esposta il 24 febbraio
presso Alfred Dallaire Memoria
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Vittorio Addona

1929 – 2021

SCOMPARSO IL 19 FEBBRAIO
La salma è stata esposta il 22 febbraio
presso il Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL

1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL

Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

Ogni vita è una storia. ®

COMUNITÀ

L'iniziativa dell'organismo no profit "1,2,3 GO!" Una brigata anti-Covid a RDP



MONTREAL - Una nuova brigata COVID-19 sta prendendo forma a Rivière-des-Prairies. Oltre a distribuire maschere e disinfettanti, i volontari dell'organismo no profit "1,2,3 GO!", che si è insediato a RDP 18 anni fa, si sferzano che i cittadini del quartiere stiano affrontando nel migliore dei modi questo periodo difficile, nel quadro del progetto «Sensibilizzazione/Prevenzione Covid». I volontari sono facilmente identificabili grazie ai colori arancioni (pettorina, fascia da braccio e zaino). Inoltre, non chiedono mai di entrare in casa, così come non pretendono mai donazioni. "Vogliamo sapere

come la gente sta vivendo la pandemia", ha dichiarato Sonia Longpré-Marcoux, responsabile dell'iniziativa '1,2,3 Go!'. Allo stesso tempo, gli agenti informano i residenti sui servizi sanitari offerti nel quartiere, a complemento degli sforzi dell'organismo 'Prévention Pointe-de-Île'. Gli agenti coinvolti fanno il porta-a-porta in coppia, alcuni durante il giorno, altri la sera e nei fine settimana. Tra le dozzine di agenti, una piccola squadra è composta da cinque giovani tra i 20 e 29 anni, sotto la supervisione di 'Carrefour Jeunesse Emploi'. Per maggiori ragguagli, contattate direttamente l'Organismo al 438-688-3123, oppure seguite la loro pagina Facebook: @Initiative123GoRDP.



Salve!

Sono **Sylvia MARCOLINI**, direttrice dei Patronati ENASCO e della CIAO Services.

Mi occupo di servizi per i pensionati, per gli Italiani in Québec e ogni mese vi trasmetto delle informazioni utili e le novità che vi possono interessare. Siccome sono anche al Comitato degli Utenti dell'Ospedale Santa Cabrini e Residenza Dante, vi voglio aggiornare sulle ultime notizie dello svolgimento della campagna di vaccinazione COVID19 qui a Montréal.

La buona notizia è che il CIUSSS Est Montréal ha aperto questa settimana il nuovo centro di vaccinazione qui vicino allo Stadio Olimpico: Atrium du Stade Olympique 4545 Avenue Pierre-De Coubertin (Montréal, H1V0B2).

Per il momento si possono iscrivere solo le persone che hanno compiuto 70 anni, insieme ad un loro convivente +70. Per fare il vaccino bisogna iscriversi online: Accueil | Portail Clic Santé (clicsante.ca) oppure per telefono al: 514 644 4545 o 1 877 644 4545 dalle 08h00 alle 18h00, da lunedì al venerdì, e dalle 08h30 alle 16h30 il sabato e la domenica. Spero che questa buona notizia vi abbia rallegrato il cuore e spero di vedere tutti vaccinati al più presto

Al PATRONATO ENASCO e la CIAO Services siamo sempre a vostra disposizione per rispondere alle vostre domande e per assistervi con le vostre pratiche consolari.

E DA PARTE MIA: TANTA SALUTE !!!

Email: patronato2@enascocanada.com

6052, rue Jean-Talon Est, suite C, Saint-Léonard - Tél: 514 252 5041

7272 Maurice-Duplessis, suite 60, R.Des Prairies - Tél: 514 494-6902

1658 Thierry/angolo Newman, Ville La Salle - Tel: 514 667-5592



Jardins d'Italie



I GIOVANI DAI 70 ANNI IN SU SONO I BENVENUTI

PROMOZIONI STAGIONALI IN CORSO

Offerte su misura per voi,
chiamateci!

1 844 425-0682

5650, RUE DU HAUTOIS, SAINT-LÉONARD

L'8 MARZO È LA GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA

L'intervista ad Anita Aloisio ed a Margherita Morsella

Un'Alleanza per rilanciare le donne Italiane del Québec

MONTREAL – Un'alleanza per restituire alle donne il ruolo che meritano nella Comunità e nella società. Ieri come oggi. È la missione di "ALLIANCE DONNE Femmes Italiennes du Québec", un organismo senza scopo di lucro ideato nel dicembre 2019 e formato da donne provenienti da diversi ambiti professionali, che hanno deciso di unire le forze per rivendicare con forza l'importanza delle donne. Le otto fondatrici del sodalizio sono: **Anita Aloisio**, documentarista e scrittrice; **Carole Gagliardi**, giornalista e relazionista; **Marisa Celli**, organizzatrice comunitaria e attivista; **Connie Guzzo McParland**, editrice e scrittrice; **Michaela Di Cesare**, drammaturga e attrice; **Giuliana Fumagalli**, politica e attivista; **Anna Mancuso**, avvocato e agente immobiliare; e **Margherita Morsella**, avvocato e attivista. La pagina Facebook ufficiale dell'Associazione sarà lanciata l'8 marzo, giornata internazionale delle Donne. L'obiettivo è quello di mettere in risalto il talento di tante, troppe donne Italo-Que-



Nella foto delle 8 fondatrici manca Marisa Celli

becchesi: spesso sottovalutate, trascurate, se non addirittura ignorate. L'ALLIANCE rivendica una maggiore considerazione per il ruolo svolto dalle donne in tutte le sfere della società. Donne che hanno dato un grande contributo, senza però aver ricevuto la dovuta riconoscenza. "È giunto il momento di valorizzare - ci ha detto la presidente **Anita Aloisio** - l'eccezionale contributo fornito dalle donne di origine italiana allo sviluppo del Québec. Ci siamo

accorte che le donne della collettività Italiana sono poco riconosciute, sostenute e premiate. Non siamo tenute nella giusta considerazione. E questo si nota già nella nostra Comunità: non siamo presenti, come dovremmo, negli organismi di rappresentanza. È importante, invece, sottolineare il contributo delle donne nella nostra storia di immigrazione. Vogliamo prenderci il posto che ci spetta, assumendoci le nostre responsabilità. Senza chiedere il

permesso, senza scusarci. E assicurandoci che sempre più donne vengano celebrate. Tacendo, non si cambia il disequilibrio di oggi. Oltre a valorizzare il ruolo delle donne, inoltre, crediamo che la nostra Comunità, che ha avuto un ruolo significativo nello sviluppo economico, sociale e politico del Québec, debba mobilitarsi per combattere gli stereotipi con cui spesso viene rappresentata sui media. Vogliamo capire in che maniera la nostra storia viene

raccontata, e da chi. Lo dimostra il rapporto col museo Pointe-a-Callière, che sta per inaugurare un'esposizione sugli Italiani di Montréal: dopo esserci accorte che nessuna realtà italiana faceva parte del comitato consultivo di esperti, abbiamo sollecitato un dialogo con i vari organismi istituzionali della Comunità, mentre noi ricopriamo il ruolo di 'Watch Dog' sul contributo delle donne. Infine, l'Alleanza mira a creare legami con altri movimenti con la stessa vocazione sociale, organismi che lottano per la giustizia sociale e contro ogni forma di discriminazione, soprattutto nei confronti delle minoranze. Candidandoci a far parte delle tavole rotonde consultive, quando si parla di accomodamenti ragionevoli e discriminazioni. Una Collettività numerosa come la nostra deve avere un impatto maggiore, non ridursi ad una presenza folkloristica". "Vorrei attirare l'attenzione - ha aggiunto **Margherita Morsella** - verso le donne operaie dimenticate, che non hanno mai avuto voce in capitolo. Mi riferisco alle madri e alle zie che hanno

lavorato nelle fabbriche tessili di Montréal sulle strade Chabanel, St-Urbain, St-Viateur, Park-Ex e così via. Donne d'Acciaio, come le chiamo io, che lavoravano a cottimo con salari da miseria, dalla mattina alla sera, senza mai lamentarsi. Donne dimenticate dalla nostra Comunità. Si ergono monumenti in onore dei detenuti di Petawawa, si esalta il contributo degli uomini d'affari, si celebra il successo dei politici... ma nessuno ha mai reso omaggio alle donne che hanno lavorato nelle industrie tessili. Il loro contributo alla crescita della città di Montreal è importante come quello degli uomini nello sviluppo della ferrovia. Nell'ambito dell'esibizione di Marzo al Museo PAC, Alliance Donne sta preparando un progetto per commissionare la creazione di una statua che renderà omaggio a queste Donne di Acciaio. Una statua che idealmente dovrebbe poi essere eretta nel Parco della Piccola Italia, all'angolo St-Laurent e St-Zotique. Speriamo di ricevere il sostegno necessario nella realizzazione di questo Progetto". (V.G.)

Festa della donna: origini e storia dell'8 marzo

Puntuale l'8 marzo di ogni anno si celebra la Festa della Donna. Chiamata più correttamente Giornata Internazionale della Donna, è un'occasione per riconoscere le conquiste femminili sul piano dei diritti, dell'economia e della politica e per riflettere sulle discriminazioni e sulle violenze che, ancora oggi, colpiscono le donne.

La storia della Festa della Donna affonda le sue radici all'inizio del '900 e, come spesso accade, non è stato solo un evento a portare all'istituzione dell'8 marzo, ma hanno contri-



buito più fattori. Le basi per iniziare a parlare della questione femminile furono gettate duran-

te il Congresso della seconda Internazionale Socialista che si tenne a Stoccarda nel 1907:

venne votata una risoluzione in cui ci si impegnava a lottare per il suffragio universale. Qualche giorno dopo, venne fondato l'Ufficio di Informazione delle donne socialiste.

Nel maggio del 1908, la presidente dell'Ufficio, Corinne Brown, presiedette la conferenza domenicale socialista a Chicago, una conferenza a cui tutte le donne erano state invitate. Da lì si iniziò a parlare di un Women's Day.

L'anno dopo, nella manifestazione che il Partito Socialista Americano organizzò il 28 febbraio 1909 a sostegno del diritto delle donne al voto, ci fu un'intensa attivazione sul tema delle rivendicazioni sociali e in molte decisero di scioperare e scendere in piazza: chiedevano un aumento di salario e il miglioramento delle condizioni di lavoro. Così nacque la prima Festa delle Donne in America.

Nel 1910, le delegate a stelle e strisce proposero durante la Conferenza internazionale delle donne socialiste di Copenaghen di istituire una giornata dedicata alla rivendicazione dei diritti in rosa. In Danimarca, Germania, Austria e Svizzera si festeggiò per la prima volta il 19 marzo 1911. Con l'inizio

della prima guerra mondiale, le celebrazioni si interruppero per riprendere l'8 marzo 1917 quando, a San Pietroburgo, le donne furono a capo di una manifestazione per la fine del conflitto. Ecco finalmente il fatidico 8 marzo: nella Seconda conferenza internazionale delle donne comuniste del 1921, venne fissato questa data per la Festa delle Donne. In Italia

si iniziò a celebrarla nel 1922 (anche se la prima volta era il 12 marzo perché cadeva di domenica). L'iniziativa si consolidò solo dopo la seconda guerra mondiale e nel 1946 lo Stivale partecipò in massa alla Festa della Donna. Si scelse la mimosa, la pianta che fiorisce proprio nei primi giorni di marzo, come simbolo e omaggio alle donne.

Occhi tristi

Occhi tristi di donna ferita dalle scelte sbagliate della vita. Tu da giovane, viva e passionale, soffocata da una sbagliata morale. Quante domande ancora ti fai a cui, pur volendo, rispose non trovi mai. Pur essendo buona non ci credi, hai sempre vissuto per i tuoi doveri. L'innocenza ed i tuoi nobili sentimenti, vissuti in un arido e inconsapevole ambiente, si sono spenti.

Non hai più bisogno di essere amante: il tuo uomo è distante. Ma una cosa sai fare, e davvero ci credi, essere madre, ieri, oggi, domani. Per l'amore dei tuoi figli, illimitato, pur l'amor proprio, hai sacrificato. Non farti più domande, credi in te stessa; sii intelligente, nobile e forte. Solo così avrai trovato il senso della vita fino alla morte.

Lucia Salvatore
12 giugno 2008

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da 50\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 47.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



ARTE & CULTURA

Sul web fino al 14 marzo 2021

Un concerto barocco con le sonate di Geminiani

MONTRÉAL – Un concerto on line, dal titolo "Geminiani le furibond - Les Idées heureuses", incentrato sulle più belle sonate del compositore e violinista italiano, di epoca barocca, Francesco Geminiani, nato a Lucca nel 1687 e deceduto a Dublino nel 1762, con il commento di Geneviève Soly. È quanto vi offre, fino al 14 marzo, la sala Bourgie del Museo di Belle Arti di Montréal, all'indirizzo <https://www.mbam.qc.ca/fr/salle-bourgie>, al prezzo di 20 \$. Virtuoso violinista e brillante compositore, Gemi-



opera - riconosciuta di pari qualità rispetto a quella del suo predecessore Corelli o del suo contemporaneo Handel - ha contribuito notevolmente a migliorare la tecnica del violino. Le sue appassionate composizioni combinano spesso diversi stili nazionali, per offrire una vera sintesi della musica barocca. Le sonate sono eseguite dai seguenti artisti: Laura Andriani al violino ed Elinor Frey al violoncello, accompagnati da Dorothéa Ventura e Amanda Keemaat al violoncello continuo. Geneviève Soly, dal canto suo,

eseguirà alcune delle trascrizioni per clavicembalo che Gemi-

niani ha realizzato in Francia. Per informazioni e prenotazioni:

ni: 514-285-2000; <https://www.mbam.qc.ca/fr/salle-bourgie>.

Dal 10 marzo 2021 al 9 gennaio 2022

Italiani di Montréal in mostra al Museo Pointe-à-Callière

MONTRÉAL – Una mostra dedicata agli Italiani di Montréal. È tutto pronto al Museo Pointe-à-Callière (situato al 350, place Royale, angolo de la Commune, nella Vecchia Montréal), dove il prossimo 10 marzo sarà inaugurata un'esposizione tutta dedicata all'anima tricolore della metropoli. L'esposizione, che resterà aperta fino al 9 gennaio 2022, è presentata dal Congresso Nazionale Italo-Canadese, regione Québec, insieme alla Fondazione Comunitaria ed alla Casa d'Italia, e sarà incentrata su svariate testimonianze che certificano il notevole contributo fornito dalla Comunità allo sviluppo di Montréal e di tutta la Provincia. A partite dai documenti su luoghi iconici come i cantieri ferroviari ed edili, i bar-caffè, la casa con le sue specialità culinarie, la chiesa con le sue tradizioni religiose, le Associazioni e gli esempi di successo nella vita pubblica. Per informazioni: info@pacmusee.qc.ca — 514 872-9150. Biglietteria on line: <https://pacmusee.qc.ca/fr/boutique/produits/billet-admission/>



ITALIAN
MONTRÉAL

LO ZIBALDONE

di Vincenzo Thoma

L'antilope, un cucciolo umano e la libertà

Due scenari: da una qualche parte del mondo, un cucciolo d'antilope, avvolto dalla veste placentare, che plana sull'erba accanto alla fatica gestante della mamma; da qualche altra, in una sala parto d'un ospedale qualsiasi, una bimba che piange di liberazione, imbrattata di sangue e ancora legata al ventre della madre attraverso il cordone ombelicale. Due scenari, e due miracoli simili, teatro quotidiano dalle infinite repliche su questo granello di sabbia galattica. Il piccolo quadrupede passerà ben presto da un incedere maldestro e ondivago a quei passi sicuri e veloci che gli occorreranno per tentare di porsi al riparo dalle fauci di un leopardo. Per un'antilope non c'è tempo da dedicare al tepore di carezze e affetto materno di cui, al contrario, godrà per mesi e mesi la bimba appena nata; e ci vorranno anni perché quel cucciolo umano divenga un individuo in grado di difendersi ed affermarsi. Due scenari miracolosi, ma con degli sviluppi radicalmente diversi.



Un animale nasce naturalmente con una spina istintuale connaturata e conficcata nel suo essere che lo traghetta quasi immediatamente verso l'autonomia e l'indipendenza. Non altrettanto può dirsi per un essere umano, scaraventato, senza un faro interiore, nella tempesta dell'esistenza, senza direzione innata, alle prese sin dal primo giorno con il dover imparare nozioni, meccanismi, logiche e linguaggi di cui è mancante per definizione, e far così fronte all'enigma del divenire, del progettare, del doversi costruire un'identità.

Certo, in termini di libertà, non c'è dubbio: un essere umano, nella sua indeterminatazza, gode di una libertà d'azione sconosciuta alla reattività istintuale e programmata di un animale. Ma è vera libertà quella che origina dalla mancanza? In fondo, siamo "liberi" proprio in quanto abbandonati e persi nella tempesta dell'esistere. Siamo liberi proprio perché privi di risposte. È questa angosciante pseudo-libertà che ci contraddistingue dall'antilope: lei trascorrerà il suo tempo a solcare le distese erbose della savana, provvista del riflesso della fuga; noi, di contro, dovremo acquisire tutta una serie di suoni, in variazione babelica da territorio a territorio, per definire la realtà attorno a noi, o per non diventarne vittime. Quei suoni forgeranno il nostro pensiero, ne faranno bussola esistenziale. E non sempre troveremo il nord. Oscilleremo tra il Bene e il Male. Saremo attori del Sublime e del Demoniac. La nostra "libertà" può essere tanto pericolosa che abbiamo dovuto inventarci schemi razionali per anticipare e dirigere le nostre scelte potenzialmente scellerate; abbiamo dovuto pensare ad organizzarci in comunità statuali e immaginare un levatano istituzionale che limitasse questa nostra pericolosa "pseudo-libertà" e potesse scongiurare un intollerabile "homo homini lupus. E abbiamo davvero smesso di esser "lupi" per il prossimo?

Intanto, mentre la nostra antilope sfugge, senza neanche rendersene conto, alla furia di fauci predatrici, il nostro millenario cucciolo d'uomo arriva, oggi, su Marte.

Alle prese con una nuova indeterminatazza.

NECROLOGIO

Vincenzo Arciresi

1939 - 2001



Nato a Villafranca Sicula (Agrigento) il 10 maggio 1939, geometra di formazione, politico per passione, devoto padre di famiglia, Vincenzo Arciresi è passato a miglior vita il 22 febbraio scorso. Immigrato in Canada nel 1966, imprenditore edile, ha ricoperto diverse cariche pubbliche: consigliere comunale per 10 anni nell'ex Comune di Saint-Léonard; presidente della Commissione Scolastica di Jérôme-le-Royer / De la pointe de L'île per 27 anni; membro fondatore della Société du Vieux Port de Montréal, servendo nel cda per oltre 10 anni. Si è sempre impegnato nelle cause a favore dei meno abbienti e dei bambini. Senza mai dimenticare le sue radici, ha fondato diverse associazioni culturali siciliane in Québec e in tutto il Canada ed è stato governatore della Fondazione Italo-Canadese. Vincenzo lascia nel più profondo dolore la moglie Francesca, i figli Calogero (Sara), Giuseppe (Marlene) e le nipoti Isabella e Alessandra. Ora potrà vegliare sul resto della famiglia dal cielo, come ha sempre fatto in terra, insieme al figlio Gianfranco (1975-2008). La famiglia Arciresi ringrazia gli infermieri ed i medici del reparto Covid al 3° piano dell'Ospedale Santa Cabrini. Tutte le offerte saranno perciò devolute alla Fondazione Santa Cabrini, per supportare gli assistenti sanitari, gli infermieri ed i dottori in questi tempi difficili. La salma di Arciresi sarà deposta nella cripta di famiglia, al 3° piano (341) del Mausoleo Santa Rita presso il cimitero di Montréal Est. Una messa per celebrare la sua vita sarà celebrata a data da destinarsi, dopo la fine della pandemia.

IN MEMORIA

Luigi Trozzo

1915 - 2001

Sono già passati 20 anni dalla tua triste scomparsa, ma il tuo dolce ricordo, scolpito indelebilmente nei nostri cuori, fa in modo che quotidianamente pensiamo a te con immenso affetto.

Carissimo papà e nonno, riposa in pace e veglia con premura su ciascuno di noi, figli e figlie (Michele, Mario, Franca e Lina), nipoti (Angelo, Maria, Rosa, Daniele, Josie, Lucia, Anna, Louis-Philippe et Nicolas) e loro rispettive famiglie.

Un pensiero e una preghiera di gratitudine e di ringraziamento.



Cittadino SPORTIVO

CF Montréal, Henry si dimette per motivi familiari



Termina dopo un anno e quattro mesi l'esperienza di **Thierry Henry** alla guida del CF Montreal, club che milita nella Major League Soccer. A ufficializzare l'addio con il suo ormai ex allenatore è stato un comunicato diffuso dalla società, in cui si legge che Henry ha lasciato la panchina per ragioni familiari. Alla base della separazione, c'è la volontà dell'ex attaccante francese di riavvicinarsi alla famiglia, che vive a Londra: "Si tratta di una decisione che ho preso a malincuore - la definisce Henry sul proprio sito ufficiale - l'anno scorso è stato molto duro per me dal punto di vista personale. A causa della pandemia, non ho potuto vedere i miei figli". Ed ha ringraziato "Joey Saputo e l'intera famiglia Saputo per avermi dato questa meravigliosa opportunità, tifosi, giocatori e staff".

Serie A, 24ª giornata

L'Inter scappa, ma il Milan non molla

I nerazzurri confermano l'ottimo momento, battendo il Genoa e allungando sulla Juve, bloccata dal Verona, e sulla Roma, che cade contro il Milan che resta al momento l'unica vera antagonista del campionato. Troppi casi covid, rinviata Torino-Sassuolo. L'esordio vittorioso di Semplici costa la panchina a Stroppa

di VINCENZO GIARDINA

Ci sono dei momenti chiave in una stagione, in cui una squadra deve dimostrare di essere all'altezza della situazione per non rischiare di entrare nel limbo delle illusioni. Quella di domenica sera è stata una di queste occasioni, che ha avuto esiti diversi nella stessa partita. Ovviamente stiamo parlando di Roma-Milan: da una parte ci sono i giallorossi, che hanno la possibilità di consolidare il terzo posto, avvicinandosi proprio a rossoneri e sfatando il tabù che la vede perdente con le "grandi"; dall'altra parte ci sono i Diavoli, che devono dar prova di essere ancora in grado di lottare per il titolo, zittendo quelle voci che la riducono a semplice "fuoco di paglia". Alla fine il verdetto sorride agli uomini di Pioli, che restano in scia alla capolista, ma al contempo condanna la Lupa a squadra di seconda fascia, facendola scivolare in quinta posizione. Nel frattempo, lassù l'Inter continua inesorabilmente



la sua marcia abbattendo ogni ostacolo che si frappone nel suo cammino. Domenica è stato il turno del Genoa, che ha visto bruciate le sue speranze dopo appena trenta secondi per opera della premiata ditta LULA, subendo il colpo e senza mai rappresentare un vero pericolo per Handanovic, che aggiunge un altro clean-sheet in stagione grazie anche al muro Skriniar-De Vrij-Bastoni. Un'Inter che adesso sembra

quasi irraggiungibile per la Juve, stoppata in casa dal Verona, che in questa stagione ha dato parecchi grattacapi alle squadre di alta classifica. Dopo il solito gol di CR7, i bianconeri calano fino a scomparire dopo il pareggio di Barak. Ne approfitta l'Atalanta, che sbanca il Marassi in una partita insolita rispetto al suo stile: i bergamaschi lasciano il campo agli avversari per la prima mezz'ora, salvo poi mettere a



segno il primo gol e attaccando per tutto il resto della partita, senza dare possibilità di replica agli avversari. Torna il sereno in casa Napoli, che si aggiudica il derby contro il Benevento ed occupa una buona posizione in classifica in ottica Europa. Ritornano vecchi fantasmi nella sponda laziale della capitale: rosa corta, giocatori inadatti al campionato italiano (Muriqi su tutti) e titolari in carenza di fiato stanno mettendo in difficoltà i biancocelesti, che perdono in casa del Bologna e rischiano di ripetere il declino dell'anno scorso. I rossoblu, dal canto loro, si avviano ad una salvezza tranquilla, insieme all'Udinese che, pur essendo il terzo attacco peggiore del campionato, si ritrova nella zona meno pericolosa della classifica. E questo grazie al cospicuo numero di vittorie ottenute con una rete di scarto, come quella ai danni della Fiorentina che non riesce a dare ancora continuità ai suoi risultati. Esordio con gioia per Leonardo Semplici, che, appena seduto sulla panchina del Cagliari, riporta alla vittoria i sardi dopo quasi quattro mesi; un successo che è invece costato il posto a Giovanni Stroppa, esonerato al termine della partita. Al suo posto è in arrivo Serse Cosmi, che ritrova la Serie A dopo nove anni dall'ultima volta e che avrà l'arduo compito di risollevarlo il Crotona dall'ultimo posto del tabellone. Niente vittoria neanche questa volta per D'aversa, che con il suo Parma ripete la poco invidiabile impresa di farsi rimontare

il due gol di vantaggio, con l'Udinese la settimana scorsa e con lo Spezia sabato scorso. Rinviata Torino-Sassuolo a causa dei troppi casi Covid che hanno colpito i giocatori granata. E molto probabilmente succederà la stessa cosa anche per Lazio-Torino, che martedì dovrebbe aprire il turno infrasettimanale di campionato, visto che l'Asl di Torino ha disposto la quarantena per tutto l'organico della squadra allenata da Nicola.

RISULTATI SERIE A

24ª giornata | 28/02/2021

Bologna - Lazio	2-0
Crotone - Cagliari	0-2
Hellas Verona - Juventus	1-1
Inter - Genoa	3-0
Napoli - Benevento	2-0
Roma - Milan	1-2
Sampdoria - Atalanta	0-2
Spezia - Parma	2-2
Torino - Sassuolo	Rin
Udinese - Fiorentina	1-0

25ª giornata | 03/03/2021

Atalanta - Crotone
Benevento - Hellas Verona
Cagliari - Bologna
Fiorentina - Roma
Genoa - Sampdoria
Juventus - Spezia
Lazio - Torino
Milan - Udinese
Parma - Inter
Sassuolo - Napoli

CLASSIFICA

INTER	56
MILAN	52
JUVENTUS *	46
ATALANTA	46
ROMA	44
NAPOLI *	43
LAZIO	43
HELLAS VERONA	35
SASSUOLO *	35
SAMPDORIA	30
BOLOGNA	28
UDINESE	28
GENOA	26
FIorentina	25
SPEZIA	25
BENEVENTO	25
TORINO *	20
CAGLIARI	18
PARMA	15
CROTONE	12

* 1 partita in meno

RISULTATI SERIE B

25ª giornata | 27/02/2021

Cosenza - Chievo	1-0
Cremonese - Frosinone	4-0
Empoli - Venezia	1-1
Monza - Cittadella	0-0
Pescara - Lecce	1-1
Pisa - Vicenza	2-2
Pordenone - Ascoli	1-1
Reggiana - Salernitana	0-0
Spal - Reggina	1-4
Virtus Entella - Brescia	1-1

26ª giornata | 02/03/2021

Ascoli - Pisa
Brescia - Cosenza
Chievo - Pordenone
Cittadella - Pescara
Frosinone - Monza
Lecce - Virtus Entella
Reggina - Empoli
Salernitana - Spal
Venezia - Reggiana
Vicenza - Cremonese

CLASSIFICA

EMPOLI	46
MONZA	43
VENEZIA	42
SALERNITANA	42
CITTADELLA	40
LECCE	39
CHIEVO	39
SPAL	37
PORDENONE	33
PISA	33
FROSINONE	33
REGGINA	32
CREMONESE	29
VICENZA	28
REGGIANA	28
BRESCIA	27
COSENZA	26
ASCOLI	22
PESCARA	19
VIRTUS ENTELLA	18

**COUVREUR
G.P. INC.**



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

Champions League: Lazio-Bayern 1-4, Atalanta-Real 0-1 Sorteggio Europa League: Manchester United-Milan, Roma-Shakhtar

In CHAMPIONS LEAGUE, la Lazio crolla 4-1 all'Olimpico nell'andata degli ottavi di finale di Champions League contro il Bayern Monaco, mentre l'Atalanta perde 1-0 a Bergamo contro il Real Madrid. In EUROPA LEAGUE, Napoli eliminato dal Granada, mentre si qualificano agli ottavi sia il Milan (1-1 con la Stella Rossa a San Siro) che la Roma (3-1 sul Braga all'Olimpico). Ora i rossoneri affronteranno il Manchester United, mentre i giallorossi se la vedranno con gli ucraini dello Shakhtar Donetsk.

Serie B, 25ª giornata Pareggiano le prime 6, crollano Spal e Frosinone

23 reti, una sola vittoria esterna, due 0-0 e ben 7 pareggi nella 25.ma giornata del campionato di Serie B, che lascia inalterate le prime posizioni, dal momento che incappano nel segno X le squadre piazzate dal primo al sesto posto, compresi gli scontri diretti Empoli-Venezia e Monza-Cittadella

ROMA, (Marco Milan, Mediapolitika.com) - Quinto pareggio consecutivo per la capolista Empoli che riprende il Venezia sull'1-1 e, guardando anche gli altri risultati, può tirare un sospiro di sollievo, col vantaggio sulle inseguitrici che rimane immutato e l'imbattibilità salita a 19 risultati consecutivi. Bene anche il Venezia che, a sua volta, non perde da 6 giornate e



rimane al terzo posto assieme alla Salernitana (0-0 a Reggio Emilia), mentre secondo resta il Monza dopo il pari a reti bianche del Brianteo contro il Cittadella. In zona playoff rimane anche il Lecce, riacciuffato sull'1-1 in pieno recupero a Pescara, e molto peggio va al Chievo, sconfitto di misura a Cosenza. Crollano, poi, sia la Spal che il Frosinone: gli emiliani vengono travolti in casa per 4-1 dalla Reggina, i ciociari si fanno seppellire 4-0 a Cremona. Occasione persa per il Pordenone (1-1 contro l'Ascoli) e per il Vicenza che a Pisa si porta sul 2-0 e viene poi rimontato sul 2-2 finale. In zona retrocessione, resta ultima l'Entella nonostante il pareggio raccolto nel finale contro il Brescia, mentre il Pescara (penultimo) può rallegrarsi per il punto colto in zona Cesarini contro il Lecce ma rimanda ancora la vittoria che per gli abruzzesi non arriva da 7 giornate.

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233

StevenCecere@gmail.com

www.StevenCecere.com

ROYAL LePAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



Presentato il Giro d'Italia 2021

Da Torino a Milano, in Campania la tappa più a sud

MILANO - Il Giro d'Italia 2021 è realtà. È stata presentata il 23 febbraio la 104a edizione della Corsa in rosa, che prenderà il via sabato 8 maggio e si chiuderà domenica 30 maggio. Tre settimane e 21 tappe per decretare l'erede di Tao Geoghegan Hart, il vincitore del Giro 2020. Sarà un Giro d'Italia dal sapore speciale visto che si festeggeranno i 90 anni della maglia rosa. Il Giro d'Italia 2021 partirà l'8 maggio da Torino e inizierà a scendere poi a suon di tappe lungo la penisola dal versante adriatico. La tappa più a sud sarà l'ottava quella da Foggia a Guardia Sanframondi, in Campania, dopodiché la carovana in rosa inizierà la risalita, senza toccare dunque Basilicata, Calabria, e Sicilia. Il Giro proseguirà poi lungo gli Appennini toccando le Alpi in maniera però meno "incisiva" rispetto al passato. Non si raggiungeranno infatti i quasi 3mila metri di altitudine nei tapponi di montagna, con diminuzione anche delle tappe a cronometro. L'arrivo sarà nella cornice di Milano dopo 3450 chilometri di gara.

Queste le parole del direttore della corsa Mauro Vegni ai microfoni di Rai Sport: "Abbiamo cercato di contenere l'altitudine delle montagne. Ci saranno sicuramente degli arrivi sopra i duemila metri, ma non sicuramente come nel

passato di oltre 2700 metri. In funzione di questo, anche le cronometro sono state diminuite e abbiamo cercato di livellare il prodotto tecnico in funzione delle difficoltà generali della tappa. La tappa regina del Giro è sicuramente il tappone dolomitico con arrivo a Cortina: 212 chilometri con dislivello di circa 5700 metri, con montagne epiche, tra cui il Pordoi che sarà Cima Coppi. Altra tappa decisiva per la classifica, sarà quella dell'Alpe Motta con un dislivello di 4800 metri".

Tutte le tappe del Giro d'Italia 2021



1ª tappa, 8 maggio: Torino-Torino (cronometro)	12ª tappa, 20 maggio: Siena-Bagno di Romagna
2ª tappa, 9 maggio: Stupinigi-Novara	13ª tappa, 21 maggio: Ravenna-Verona
3ª tappa, 10 maggio: Biella-Canale	14ª tappa, 22 maggio: Cittadella-Zoncolan
4ª tappa, 11 maggio: Piacenza-Sestola	15ª tappa, 23 maggio: Grado-Gorizia
5ª tappa, 12 maggio: Modena-Cattolica	24 maggio: riposo
6ª tappa, 13 maggio: Genga-Ascoli	16ª tappa, 25 maggio: Sacile-Cortina
7ª tappa, 14 maggio: Notaresco-Termoli	17ª tappa, 26 maggio: Canazei-Sega di Ala
8ª tappa, 15 maggio: Foggia-Guardia Sanframondi	18ª tappa, 27 maggio: Rovereto-Stradella
9ª tappa, 16 maggio: Castel di Sangro-Campo Felice	19ª tappa, 28 maggio: Abbiategrosso-Alpe di Mera
17 maggio: riposo	20ª tappa, 29 maggio: Viterbo-Alpe Motta
10ª tappa, 18 maggio: L'Aquila-Foligno	21ª tappa, 30 maggio: Senago-Milano (cronometro)
11ª tappa, 19 maggio: Perugia-Montalcino	

LEGA PRO GIRONE A

27ª giornata | 28/02/2021

Alessandria - Carrarese	1-0
Giana Erminio - Pro Vercelli	1-2
Grosseto - Pontedera	3-1
Lecco - Juventus U23	4-0
Lucchese - Olbia	1-1
Novara - Pro Sesto	0-0
Pergolettese - Livorno	1-0
Pistoiese - Albinoleffe	0-0
Pro Patria - Como	2-1
Renate - Piacenza	1-1

28ª giornata | 03/03/2021

Albinoleffe - Lucchese	
Carrarese - Grosseto	
Juventus U23 - Novara	
Lecco - Renate	
Livorno - Alessandria	
Olbia - Como	
Piacenza - Giana Erminio	
Pontedera - Pistoiese	
Pro Sesto - Pro Patria	
Pro Vercelli - Pergolettese	

CLASSIFICA

COMO	55
RENATE	51
PRO VERCELLI	50
LECCO	47
PRO PATRIA	45
ALESSANDRIA	44
JUVENTUS U23	40
ALBINOLEFFE	38
PONTERA	38
GROSSETO	37
CARRARESE	35
PERGOLETTESE	32
PRO SESTO	32
NOVARA	31
PIACENZA	29
OLBIA	28
PISTOIESE	27
GIANA ERMINIO	21
LIVORNO	19
LUCCHESE	19

LEGA PRO GIRONE B

27ª giornata | 28/02/2021

Carpi - Fermana	0-0
Feralpisalo' - Legnago	1-0
Gubbio - Vis Pesaro	1-1
molese - Mantova	1-5
Matelica - Virtusvecomp V.	1-0
Padova - Cesena	0-0
Perugia - Modena	3-0
Sambenedettese - Sudtirolo	0-4
Triestina - Arezzo	2-2

28ª giornata | 03/03/2021

Arezzo - Mantova	
Fermana - Cesena	
Legnago - Carpi	
Modena - Imolese	
Perugia - Sambenedettese	
Ravenna - Matelica	
Sudtirolo - Fano	
Triestina - Gubbio	
Virtusvecomp V. - Padova	
Vis Pesaro - Feralpisalo'	

CLASSIFICA

PADOVA	55
PERUGIA	52
SUDTIROL	52
MODENA	50
TRIESTINA	44
CESENA	42
FERALPISALO'	42
VIRTUSVECOMP V.	41
SAMBENEDETTESE	38
MANTOVA	37
MATELICA	36
FERMANA	31
GUBBIO	31
CARPI	30
FANO	25
IMOLESE	25
VIS PESARO	24
LEGNAGO	22
RAVENNA	20
AREZZO	16

LEGA PRO GIRONE C

27ª giornata | 28/02/2021

Bari - Foggia	1-0
Bisceglie - Juve Stabia	0-1
Catanzaro - Ternana	2-1
Cavese - Potenza	Rin
Teramo - Paganese	2-0
Turris - Casertana	2-1
V. Francavilla - Monopoli	1-2
Vibonese - Catania	1-1
Viterbese - Palermo	1-0

28ª giornata | 03/03/2021

Casertana - V. Francavilla	
Catania - Palermo	
Catanzaro - Avellino	
Foggia - Vibonese	
Juve Stabia - Bari	
Monopoli - Bisceglie	
Paganese - Viterbese	
Potenza - Turris	
Ternana - Cavese	

CLASSIFICA

TERNANA	62
AVELLINO	50
BARI	49
CATANZARO	44
CATANIA	40
TERAMO	38
JUVE STABIA	37
FOGGIA	36
PALERMO	33
CASERTANA	33
VITERBESE	32
TURRIS	31
V. FRANCAVILLA	30
MONOPOLI	30
VIBONESE	24
PAGANESE	23
POTENZA	21
BISCEGLIE	20
CAVESE	16

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332 Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

VENDESI

MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S.L. (1990)




DA VENDERE RAPIDAMENTE
118 696 Km. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. Fate un'offerta ragionevole accettabile. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

AFFITTASI

Affittasi a St-Léonard, grande 5 1/2, in buone condizioni e appena rinnovato, 5 minuti a piedi dall'Intermarché Lagoria Viau. Cercasi coppia tranquilla, no animali domestici. Per informazioni chiedere di Giuseppe al 514-324-4583.

CERCASI

Signora disponibile ad assistere persone anziane, di giorno e di notte. Per informazioni, chiamate Maria al 514 346-2300.

Cercasi uomo o donna per lavori di manutenzione in un edificio e per mansioni di ufficio, segreteria e amministrazione. Per informazioni chiamate al 514-944-7747.

OFFRESI

INCOM TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

PICCOLI ANNUNCI

514 253-2332

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco 
PARLIAMO ITALIANO

ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



Ringraziamento al Sacro Cuore

Che il Sacro Cuore di Gesù sia lodato, adorato e glorificato attraverso il mondo per i secoli. Amen.
Recitare con fede e in grazia di Dio questa giaculatoria 6 volte al giorno, per 9 giorni. Se le vostre suppliche saranno esaudite, a favore ottenuto, ringraziare il S. Cuore anche con la pubblicazione. S.F.B.



SE HAI BEVUTO, NON GUIDARE!



cittadino.ca  

PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5		6	7	R	8	9	10
11				M	12	13			14		L
15	V			16			17	18	C		
19		L	20			21	22	T			
23					24	S			25		
26				27	S		28		29		
30				31					32	O	
33			34		E				35		36
37		38	O			39			40		L
E		41			42	M	43	44			
	45				T				46		
47		C		48			49		T		
50	R				51		I				

ORIZZONTALI: 1. I corpi delle navi - 6. Consumo inutile - 11. Atroce sofferenza - 14. E' inferiore a gen. - 15. Il Medio durò un millennio - 16. Una Porta di Roma - 17. Tutt'altro che profani - 19. Fiori a palla - 21. E' a capo dell'ateneo - 23. Nutrire false speranze - 25. Nel libro e nei diari - 26. Un parente collaterale - 27. Il padre di Giacobbe - 29. Il sì russo - 30. Le vocali nelle righe - 31. Avvenimento prodigioso - 35. Poco... ordinato - 34. Sta nel nocciolo - 35. Un variopinto pappagallo - 37. Lo sposò Poppea - 40. Il Gibson attore - 41. Tonalità di azzurro - 45. Una manovra che riduce la distanza - 47. Insigne compositore tedesco - 48. In mezzo alla slitta - 49. Il... padre di Cicerone - 50. La patria di Enea - 51. Le stalle delle greggi.

VERTICALI: 1. Viaggio a scopo scientifico - 2. Un... atleta del concorso ippico - 3. Isolato delle Maldive - 4. Iniziali di Insinna - 5. Incaglio, ingombro - 6. Vi seguono in rivista - 7. Falsi, artificiali - 8. Si dice mostrando - 9. Cerca di essere il più veloce - 10. Un accessorio della mensa - 12. Esercito Italiano - 13. Esporre... a parole - 18. Asti - 20. Gli estremi degli indù - 22. Da efficacia all'amo - 24. Sottrarsi - 28. Una coppia di anelli - 32. Manifestazioni di dolore - 34. I segni dell'aratro - 36. Gli... inizi della civiltà - 38. Il Barocco della moda - 39. La Thurman attrice - 42. Vale cento grammi - 43. Larghi e comodi - 44. Vi hanno giocato Beckham e Zidane - 45. Il fiume di Berna - 46. Una ricchezza di Ceylon - 47. Sono pari nell'abito.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

17 FEBBRAIO

P	E	N	S	I	L	I	N	A	T	P
E	S	A	T	T	O	R	I	T	E	A
D	I	S	A	T	T	E	N	Z	I	O
A	L	I	S	E	I	O	I	R	E	S
L	I	I	R	A	D	I	R	E		
I	T	A	I	S	E	O	I	N	A	
A	P	I	C	O	L	T	O	R	E	N
T	P	R	O	G	E	T	T	I	S	T
O	S	E	I	O	M	E	T	T	E	R
N	A	T	V	E	N	I	T	A	T	
I	R	I	D	E	N	U	M	E	R	I
C	A	T	A	L	E	T	T	O		
A	O	L	I	V	I	A		S	M	O

Per acquistare uno spazio pubblicitario chiamate al 514 253-2332 o scriveteci un'e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

CFMB

1280 AM

RADIO ITALIANA



LA TUA RADIO

1962 **CFMB.CA** 2021
INFO@CFMB.CA

IL VOSTRO COURTIER RE/MAX®

Chiamateci per una
**VALUTAZIONE
GRATUITA**
della vostra proprietà
514-303-9777



ÉQUIPE NANCY FORLINI

courtier immobilier agréé

TEAM

R.D.P.

*NOVITÀ
SUL MERCATO*

SUPERBO BUNGALOW GEMELLATO

- PROPRIETÀ MANTENUTA IMPECCABILMENTE
- 3 CAMERE CON POSSIBILITÀ DI UNA 4ª
- GRANDE CORTILE SUL RETRO, POSIZIONE DI 1ª SCELTA

PREZZO: 459 000\$

LAVAL

*NOVITÀ
SUL MERCATO*

**COTTAGE DI LUSO
IN SETTORE PRESTIGIOSO**

- PROPRIETÀ SPAZIOSA CON RIFINITURE ELEGANTI
- 4 CAMERE AL 1º PIANO, 3+1 SALE DA BAGNO
- BELLO E GRANDE CORTILE SENZA ALCUN VICINO SUL RETRO

PREZZO: 995 000\$

AHUNTSIC

DOMAINE ANDRÉ-GRASSET

- MAGNIFICO 4PLEX IN UN SETTORE AMBITO
- RDC IMPECCABILE E DISPONIBILE PER L'ACQUIRENTE
- 2 X 4½ AL PRIMO PIANO E 1 X 3½ NEL SOTTOSUOLO

PREZZO: 1 145 000\$

MONTREAL-NORD

MAGNIFICO BUNGALOW SOPRAELEVATO

- COSTRUZIONE SUPERIOR CON VISTA SULL'ACQUA
- IDEALE PER GRANDE FAMIGLIA, 5 CAMERE DA LETTO
- POSSIBILITÀ INTERGENERAZIONALE

PREZZO: 845 000 \$

SAINT-LÉONARD

LE FAUBOURG JARRY

- CONDO DI LUSO CON TERRAZZA DI +/- 900 PC
- 3 CAMERE DA LETTO, CUCINA DI LUSO
- PARCHEGGIO INTERNO, RIPOSTIGLIO PRIVATO

PREZZO: 599 900\$

LAVAL

OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- SUPERBO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
- 1 X 7½, 1 X 5½ E 1 X 3½
- GRANDE CORTILE SUL RETRO, GARAGE DOPPIO

PREZZO: 699 000\$

R.D.P.

**SUPERBO BUNGALOW
IN BUONA POSIZIONE**

- RDC LUMINOSO E MODERNO A SPAZIO APERTO
- NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
- SETTORE PIACEVOLE E FAMILIARE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 469 000\$

SHAWINIGAN

**ECCELLENTE OPPORTUNITÀ
D'INVESTIMENTO**

- IMMOBILE DI 2 APPARTAMENTI ALL'ANGOLO DI STRADA
- 15 X 4½, 4 X 2½ E 1 X 1½
- PREZZO = 5 X GLI INTROITI ANNUALI

PREZZO: 499 000\$

**RE/MAX®
SOLUTIONS**
Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



Per guarire, dobbiamo ricordare!

E per ricordare ogni vittima del Covid-19 giovedì 11 marzo, primo anniversario della crisi sanitaria, tutto il Quebec osserverà un minuto di silenzio alle ore 13.

Oltre ai nostri cari scomparsi un pensiero speciale va a tutti coloro che hanno sofferto e soffrono per la pandemia e a quanti sono in prima linea nella lotta al Covid-19, come gli operatori sanitari e coloro che lavorano nei servizi essenziali.

**Dobbiamo aver pazienza e attendere fiduciosi...
Ben presto arriveranno giorni migliori!**

Teresa Di Palma Melchior
Delegata alle comunicazioni per la comunità italiana



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA
TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011



La direzione ed il personale del RSFA sono lieti di invitarvi alla celebrazione virtuale in occasione della Giornata Nazionale per ricordare le vittime della pandemia: Giovedì mattina 11 marzo 2021 alle ore 11:00 sul sito web rsfa.ca
